

# Aujourd'hui à Trappes-en-Yvelines

n° 140  
SEPTEMBRE  
OCTOBRE  
2016

VOTRE MAGAZINE BIMESTRIEL D'INFORMATION LOCALE | [trappes.fr](http://trappes.fr)

## C'EST LA RENTRÉE

La Ville  
accompagne  
les élèves

À NOTER

**FORUM DE RENTRÉE**

Samedi 10 septembre - 10h/18h  
complexe sportif A.-M. et A. Broustal

**SOIRÉE DES RÉUSSITES**

Vendredi 16 septembre  
À découvrir page 8



# SOMMAIRE



Communiquez et informez-vous via  
les réseaux sociaux de la ville

 [twitter.com/villedetrappes](https://twitter.com/villedetrappes)

 [www.facebook.com/siteofficieltrappes](https://www.facebook.com/siteofficieltrappes)  
et aussi [www.trappes.fr](http://www.trappes.fr)



Magazine municipal n° 140 | Septembre-Octobre 2016

I, place de la République - CS 90544 - 78197 Trappes cedex  
Tél : 01 30 69 17 00 - [www.trappes.fr](http://www.trappes.fr) - Directeur de la publication : Guy Malandain - Directeur de la communication : Damien Pfister - Rédaction et photos : Maeva Deloge - Conception et mise en page : Agnès Prével - Imprimerie : Le Réveil de la Marne - Tirage : 15 500 exemplaires - Dépôt légal à parution - Distribution : Odessa pub.



## A travers la ville | 4

Forum de rentrée  
25 ans de Chantiers Yvelines Trappes

## Retour en images | 6

## Enfance et jeunesse | 7

Soirée des Réussites  
Chasse au gaspillage dans les cantines

## Portrait | 9

Paul Duan, un surdoué engagé

## La ville change | 10

Quartier de La Boissière : sens de circulation modifié  
Les écoles se préparent pour la rentrée

## Dossier 12

Les nouveautés de la rentrée scolaire

## Sport | 15

Activités sportives municipales  
19<sup>e</sup> rallye de l'OMS

## Patrimoine | 16

120 ans du centre météorologique de Trappes-en-Yvelines

## Seniors | 17

Les rendez-vous de la rentrée

## Culture | 18

Magic System à La Merise

## Tribune libre | 20

## Conseil municipal | 21

## Infos pratiques | 22

# Mesdames, messieurs mes chers concitoyens

Tout a une fin, même les vacances... J'espère que ces mois de juillet et août ont été agréables pour vous et votre famille malgré les odieux évènements dont ils furent ponctués.



Comme chaque année, mais il est nécessaire de le redire tant on entend de sottises ici comme ailleurs, les services de la Ville et ses partenaires ont œuvré avec professionnalisme et engagement humain pour accompagner les enfants et les jeunes, et pour préparer la rentrée scolaire qui attend 4 500 enfants. Je crois pouvoir, en votre nom, les en remercier.

Vous verrez par vous-même, sur place, quelques changements notables et de nombreuses améliorations dans les équipements publics. Vous constaterez également au fil du temps, les progrès faits avec notre partenaire, l'Education Nationale, au service de l'épanouissement des enfants de notre Ville.

Bon courage et bonne rentrée à toutes et tous.

.....

Il ne m'est pas possible, au regard de ma responsabilité et de mes engagements, de ne pas dire ici ma peine et ma révolte face à des actes inhumains qui se sont produits pendant l'été, en suite d'autres précédents. Ils sont destructeurs de vies mais également destructeurs de notre société et de la religion dont ils se réclament. Athée convaincu, je n'ai pas ici à me prononcer sur telle ou telle croyance. Mais notre République et ses valeurs fondamentales ne peuvent "accueillir" ces croyances que si elles respectent la vie, la laïcité, l'égalité de l'homme et de la femme et nos règles de vie collective. Tous les intégrismes, qu'ils soient sociaux, politiques, philosophiques ou religieux, sont assassins de l'humanité. Que l'on croit en un dieu, que l'on n'y croit pas, peu importe. Cela fait partie de notre vie privée. Dans l'espace public, nous sommes citoyennes ou citoyens parmi d'autres bénéficiant des valeurs républicaines de notre pays, la FRANCE.

*bien cordialement*

**Guy Malandain**  
Maire de Trappes-en-Yvelines

## Le point de vue de ...



Cheikh Agne, adjoint au Maire, délégué à la vie démocratique et associative

### La rentrée associative et citoyenne s'annonce riche à Trappes.

Consciente du dynamisme local, la Ville a renforcé son action en direction des associations. Deux chargés de mission sont désormais à l'écoute des associations et des Trappistes.

> Nous développons différentes initiatives pour répondre à vos attentes : l'appel à projets pour les demandes de subventions est en ligne sur le site de la ville, et nous travaillons à l'organisation d'une réunion d'information sur le thème des documents comptables et financiers.

> Nous lancerons en 2017 un nouvel appel à candidatures pour les projets de co-développement.

> Ensemble, nous avons recueilli vos besoins en termes de bénévoles et vos attentes en vue de la réalisation de la Maison des associations, projet phare de la Ville, dont la construction débutera dans les mois à venir.

L'équipe municipale, qui s'attache à renforcer le partenariat avec notre communauté d'agglomération dans ce domaine, est ainsi pleinement mobilisée pour accompagner et soutenir notre riche tissu associatif.

Dans le domaine de la vie citoyenne, les comités de quartier poursuivent leurs projets (vide-grenier, nettoyage de quartier...) pour développer les principes du vivre ensemble et du lien social. Enfin, je tiens à féliciter nos représentants du Conseil des jeunes qui ont profité de Trappes Plage pour organiser une collecte de fournitures scolaires au profit du Secours populaire.

Merci pour votre implication dans votre ville et bonne rentrée à toutes et à tous.



ACTIVITÉS ASSOCIATIVES  
ET MUNICIPALES

# Préparez votre rentrée au Forum !

Pour découvrir les activités sportives, culturelles, solidaires ou éducatives organisées par les associations et la Ville, c'est le rendez-vous incontournable. Samedi 10 septembre, le complexe sportif Broustal accueille une soixantaine de stands de 10h à 18h. Cette année, un espace central regroupe les services municipaux. La Cyberbase y organise une démonstration d'imprimante 3D ! Un espace halte-jeu accueille les 2-5 ans et une buvette vous propose gâteaux et boissons. La journée sera rythmée par des

démonstrations : Black Blanc Beur, escrime, Fati Danse, Terre d'Autrefois Caraïbes, danse country... A l'extérieur, l'artiste Thierry Payet, en résidence dans la ville, propose une installation et participe aux ateliers d'arts plastiques.

**Forum de Rentrée,  
samedi 10 septembre  
de 10h à 18h, complexe  
sportif A.-M. et A. Broustal,  
6 av. Ludwig Van Beethoven.**

### EN BREF

**NOUVEAUX HORAIRES POUR  
LES CENTRES SOCIOCULTURELS**  
Pour s'adapter à leurs usagers, les centres proposent désormais des **nocturnes jusqu'à 20h le mardi et le vendredi et des ouvertures le samedi après-midi**. Vos centres seront **ouverts pendant toutes les vacances scolaires (sauf été)**. Retrouvez les horaires sur [www.trappes.fr](http://www.trappes.fr).

### PORTES OUVERTES À LA MAISON DES PARENTS

Découvrez les ateliers, permanences, colloques, forums, jeux et groupes de parents à la Maison des Parents le **mercredi 14 septembre de 9h à 12h**.  
Maison des Parents, 11, rue Maurice Thorez. Tél : 01 30 16 27 61.

### SEMAINE DE L'ENVIRONNEMENT

Du **lundi 17 au samedi 22 octobre**, les centres socioculturels, bailleurs et partenaires de la Ville organisent des ateliers de développement durable (éco-gestes, plantations, tri...). Programme sur [www.trappes.fr](http://www.trappes.fr).



A l'école Wallon, Le maire remet leur salaire aux jeunes qui ont repeint deux classes dans le cadre d'un chantier « Une semaine d'efforts », en juillet. Ces chantiers sont organisés par la Ville et ses partenaires : Bativie et l'association Chantiers Yvelines (photo de droite) qui rédige les bulletins de paie.

## ASSOCIATION D'INSERTION

# Chantiers Yvelines, vingt-cinq ans au service de l'insertion à Trappes-en-Yvelines

L'association intermédiaire œuvre pour l'insertion via l'activité économique et l'économie sociale et solidaire.

L'antenne de l'association Chantiers Yvelines à Trappes-en-Yvelines accompagne les personnes éloignées de l'emploi pour qu'elles retrouvent une activité pérenne grâce à un suivi personnalisé et des missions rémunérées. « En 2015, nous suivions 56 personnes à qui nous avons distribué 25 000 heures de travail, principalement des Trappistes », explique M. Lamotte, directeur de l'antenne. L'association s'appuie sur un réseau de particuliers, entreprises et collectivités qui fournissent les contrats dans différents secteurs : manutention, bâtiment,

aide à la personne... Les services municipaux proposent par exemple des contrats lors de la Fête de la Ville, de Trappes Plage ou pour des travaux de voirie. Lors des chantiers "Une semaine d'efforts", organisés par la Ville, l'engagement de Chantiers Yvelines reste essentiel depuis de longue date. Les partenariats avec Cap Emploi, Pôle Emploi ou le CFM BTP pour des formations illustrent l'engagement de l'association, détentrice d'un label qualité.

**Chantiers Yvelines, 7 avenue Gabriel Péri, 01 30 51 18 98.**

### NETTOYAGE DE QUARTIER

Organisé par le comité de quartier de la Plaine de Neauphle, un nettoyage de quartier aura lieu le samedi 24 septembre 2016 de 9h à 11h, aux alentours du square Camus.

### VIDE-GRENIER AU QUARTIER JEAN MACÉ

Venez flâner dans le quartier Jean Macé le dimanche 25 septembre, aux abords de l'école Jean Macé et du city stade, et repérez sur les étals du vide-grenier organisé par le comité de quartier le trésor qui vous attendait !

Pour exposer votre stand, rendez-vous lors des sessions d'inscription à l'école Élémentaire Jean Macé le jeudi 1<sup>er</sup> septembre (20h-22), le mercredi 7 septembre (14h-18h), le vendredi 16 septembre 2016 (18h-21h), et le samedi 17 septembre (09h-17h). Tarif : 10 € les 4 mètres linéaires.



## RETOUR EN IMAGES

Treize jeunes Trappistes sont partis en Estonie du 27 juillet au 7 août pour un séjour solidaire. Au programme : ramassage de bois et de plantes pour l'orphelinat et les personnes âgées, mais aussi balades à vélo, visite de musée et détente à la plage.



Le 5 août, sur le site de Trappes Plage, le Conseil des jeunes a remis au Secours Populaire des fournitures collectées pour la rentrée.



Fin juin, 11 classes élémentaires des écoles Thorez et Clément ainsi que les ateliers d'Arts Plastiques ont visité le MuMo, Musée d'art contemporain Mobile, stationné devant La Merise.



Du 6 juillet au 11 août, petits et grands ont profité de la Plage pour s'amuser et se rafraîchir, au complexe sportif Jacques Monquaut. Retrouvez toutes les photos sur la page Facebook de la ville.



Sur le sable, les châteaux poussent en file indienne.



Les jeux et animations ont amusé petits et grands.



Miss et mister Club ados sont choisis lors du Club ados show le 27 juillet.

## LA PLAGE



Qui fera le plus d'éclaboussures ?

ÉCOLES

# Chasse au gaspillage alimentaire dans les cantines

**D**es denrées alimentaires qui auraient pu être consommées finissent souvent à la poubelle. Dans la restauration collective, on estime que **pour un repas préparé, on compte 100g de reste de repas (gaspillage alimentaire) et 50g de déchets non consommables.** Pour éviter ce gaspillage dans les écoles de la Ville, la cuisine municipale engage un travail de sensibilisation.

Un groupe de suivi dirigé par le directeur de la cuisine municipale et constitué d'Atsems, d'animateurs et d'agents de la restauration travaillera tout au long de l'année sur les actions nécessaires.

Dès septembre, les déchets produits seront pesés dans les offices des écoles pilotes et la quantité des aliments sera adaptée à la consommation réelle des écoliers. Cette action s'inscrit également dans un cadre réglementaire qui impose aux producteurs de bio déchets d'assurer le tri à la source en vue de leur valorisation organique. L'objectif : la protection de l'environnement.



## UNE RENTRÉE POUR FAIRE LE PLEIN D'ACTIVITÉS

Les ateliers hebdomadaires pour les 11-17 ans reprennent dès septembre. Choisissez entre les ateliers radio, théâtre, robotique « Ville renouvelable en 3D », informatique « La vidéo dans tous ses états », danses urbaines et découverte du chant. Inscriptions, renseignements : 01 30 69 16 40.



## AIDE POUR L'ACCÈS AU SPORT ET À LA CULTURE

Vous adhérez à un club ou participez à une activité municipale ? Une aide financière existe : le Fonds d'accès aux activités culturelles et sportives (Faacs).

Elle peut être utilisée pour l'adhésion, l'acquisition d'équipements ou de vêtement nécessaires à la pratique de l'activité et comme réduction sur la location d'instruments à l'école de musique. Ces trois aides peuvent se cumuler. Elles sont calculées sur la base du quotient familial et peuvent atteindre 82 euros par enfant. Pour en bénéficier, retirez un dossier au service Sports ou à l'École de musique et de danse.



JEUNES TALENTS

# La Soirée des Réussites

Chaque année, la Ville félicite les jeunes Trappistes talentueux. Etudes, sport, culture ou parcours d'exception sont récompensés lors de la Soirée des Réussites

Is ont entre 11 et 25 ans, ils sont Trappistes et ils réussissent ! Leur talent artistique, sportif, scolaire ou solidaire sera mis à l'honneur vendredi 16 septembre lors de la Soirée des Réussites. Cette 12<sup>e</sup> édition est parrainée par un Trappiste, Paul Duan (voir portrait ci-contre). En 2014, il crée l'ONG Bayes Impact pour optimiser les services publics grâce à l'utilisation des données. Ses projets : améliorer le trajet des ambulances, éviter les rechutes de patients passés par l'hôpital, conseiller les chercheurs d'emploi...

Parmi les jeunes récompensés, Taous Belhout, 20 ans, vient d'obtenir sa licence en administration économie et sociale à la Sorbonne avec la mention très bien. « Deux années de classes préparatoires et une licence passée au Canada m'ont permis de découvrir des systèmes différents. C'est très épa-

nouissant » ! Le parcours de Brahim Zeghouane, 23 ans, a commencé en Algérie avec un diplôme de plombier chauffagiste. Arrivé en France, il ne trouve pas de travail et l'École de la Deuxième Chance l'aide à passer un CAP d'installateur chauffagiste : « Ils m'ont donné du courage, m'ont aidé à perfectionner mon français et ma présentation ».

Cette année, les jeunes récompensés recevront un chèque cadeau de 200 €. Des portraits vidéo seront projetés et des démonstrations de danse, musique et taekwondo viendront animer la soirée.

**Soirée des Réussites, vendredi 16 septembre à 20h en salle du conseil municipal. Renseignements au Bureau Information Jeunesse : 01 30 16 24 99.**

## Cinq jeunes Trappistes au Brésil pour un raid multisport



Eva, Louisa, Kadia, Enzo et Yann lors de leur séjour au Brésil. Une aide financière de 3000 euros a été octroyée à l'UFO-LEP d'Ile-de-France en vue de l'organisation de ce séjour.

La passion du sport peut vous emmener loin, très loin. Cet été, cinq jeunes Trappistes ont découvert le Brésil lors du raid multisports "Raidy to go" pour les 11-17 ans.

Kadia Ba, 18 ans, est à l'initiative du projet. Avec l'aide du service jeunesse, elle compose une équipe. Deux animateurs sportifs municipaux les aident à s'entraîner pour les épreuves en Ile-de-France, à Bahia et Rio de Janeiro. En tout, ce sont 14 jours de canoë, VTT, volley-ball, football, course mais aussi une randonnée pour ramasser les déchets ! Pour Eva, l'une des deux filles de l'équipe : « ce genre d'occasion ne se présente pas tous les jours » ! Même si elle a trouvé difficile l'enchaînement des entraînements, la gymnaste a abordé le raid de façon sereine. Même confiance chez Enzo, son coéquipier, qui pratique l'athlétisme et voulait voir le village olympique. Ils reviendront sur leur aventure lors de la Soirée des Réussites.



PORTRAIT DE TRAPPISTE

# Paul Duan, un surdoué engagé

Superhéros du service public, génie français des algorithmes. Paul Duan a plusieurs surnoms, tous révélateurs de son parcours d'exception de Trappes à la Silicon Valley et de ses choix audacieux.

## Un parcours scolaire entre excellence et découvertes

Ce qui définit Paul Duan, c'est d'abord son talent. Quand il déménage à Elancourt, la directrice de l'école élémentaire Brandt lui fait passer le concours d'entrée au collège et lycée de Buc. C'est le début d'une longue série de succès.

Ensuite, sa curiosité et son rejet de l'élitisme. Adolescent, Paul ne sait pas ce qu'il veut faire, mais il n'ira pas en école d'ingénieurs comme ses camarades. Direction Sciences Po pour une autre ouverture d'esprit, mais l'entre soi, l'auto-satisfaction des étudiants le gêne. Il s'inscrit parallèlement à la faculté de mathématiques. Il participe au concours d'économie organisé par Sciences Po et l'Université de Berkeley aux Etats-Unis. Lauréat, il obtient une bourse. Berkeley lui permet de dessiner son propre parcours

en conciliant ses intérêts : mathématiques, informatique, psychologie. Enfin, l'exigence marque son parcours. S'il n'était ni assidu ni à l'aise à Buc, il en garde un principe fondamental : viser l'excellence et être exigeant envers soi-même. Même si le hasard intervient, la réussite, ça se travaille. À Sciences Po, ses résultats l'amènent à Berkeley. À Berkeley, ils lui ouvrent des portes professionnelles passionnantes.

## Utiliser les mégadonnées au service du bien commun

Paul sort des sentiers balisés mais vise la réussite. Il se lance dans un master en finances pour devenir trader quantitatif avant que le manque de valeurs de ce milieu l'en dissuade. La technologie et l'esprit d'entrepreneuriat de la Silicon Valley, proches de son expérience, l'attirent. A 13 ans, Paul créait des sites web par curiosité et pour se faire un peu d'argent ! Malgré son manque d'expérience,

Paul décroche un poste d'analyste de données senior chez PayPal. Il suit ensuite son directeur chez EventBrite pour créer la division risque et paiements en ligne. Pour se former, il participe à des concours et remporte de nombreux prix.

Paul a tout : prestige, prix, argent. Pourtant, ce n'est plus son but. Il n'oublie pas d'où il vient et s'indigne des injustices sociales. La solution : se rendre utile. Sa baguette magique : les mégadonnées (un énorme volume de données). Pour assurer son indépendance, il crée une ONG, Bayes Impact, s'attaque à des problèmes de service public (santé, justice, emploi) et partage ses solutions. Fin 2016, il présentera son projet pour accompagner la réinsertion des chercheurs d'emploi, développé avec Pôle Emploi. Il parraine en septembre la 12<sup>e</sup> édition de la Soirée des Réussites trappiste. Une tête et un cœur en or qui font des merveilles !



CIRCULATION

# Expérimentation dans le quartier de La Boissière



De nombreuses rues du quartier La Boissière deviennent des rues à sens unique. Ces modifications facilitent la circulation des véhicules, notamment celle des services de sécurité (pompiers, police) et le ramassage des ordures ménagères. Ces changements seront appliqués pendant une phase test jusqu'au 30 novembre et donneront lieu à une évaluation. Une modification du stationnement interviendra dans un second temps en fonction de l'essai en cours.

## LA RÉSIDENCE RENOIR FAIT PEAU NEUVE



### UNE CAMPAGNE DE DÉRATISATION

La Communauté d'agglomération, la ville de Trappes-en-Yvelines et les bailleurs organisent ensemble une campagne de dératisation du 19 septembre au 30 octobre 2016. L'une des consignes impératives : ne jetez pas de nourriture sur les pelouses (pain ou autre).

### DÉCHETTERIE

La déchetterie mobile sur le parking de l'ancienne poste, rue Danielle Casanova, est définitivement fermée. Désormais, les Trappistes peuvent se rendre dans les déchetteries de Montigny-le-Bretonneux et d'Elancourt, ouvertes aux horaires d'été jusqu'au 15 octobre. Informations, horaires : 0 800 078 780 (gratuit depuis un poste fixe) et sur le site de l'agglomération : [www.saint-quentin-en-yvelines.fr/lagglomeration-a-votre-service/gestion-des-dechets/](http://www.saint-quentin-en-yvelines.fr/lagglomeration-a-votre-service/gestion-des-dechets/)

La résidence Renoir, située dans le quartier de la Plaine de Neauphle, change de façade. Après concertation avec les locataires, le bailleur LogiRep a entrepris des travaux inédits d'amélioration des performances énergétiques. L'isolation est en effet réalisée grâce à la

pose de façades préfabriquées en bois. Les nuisances de chantier ainsi que la facture énergétique des locataires sont réduites : la performance énergétique du bâtiment passe de la catégorie F à la catégorie A ! Les loggias sont également transformées en jardin d'hiver. C'est la première opération de ce genre en Ile-de-France. Dans la résidence de 85 logements, composée de 2 bâtiments de 3 à 5 étages, plusieurs points d'étapes sont organisés avec les locataires. Le coût des travaux s'élève à 4 300 000 € pour le bailleur, avec une aide importante du département.

# Les écoles sont prêtes pour la rentrée

**T**out l'été, les services techniques de la Ville réalisent les travaux nécessaires pour garantir une rentrée dans les meilleures conditions. Les chantiers les plus importants sont les réhabilitations de la crèche Gavroche (430 000 € dont des subventions de l'État), du groupe scolaire Cocteau, avec la création d'un escalier de secours (440 000 €) et l'isolation par l'extérieur du groupe scolaire Clément, qui est retardée pour des raisons techniques (500 000 €). Parallèlement, des travaux de réfec-

tion sont réalisés : toiture pour la maternelle Mourguet (110 000 €), ventilation au groupe scolaire Pergaud (88 000 €), sanitaires à la maternelle Wallon, pose d'abri vélo pour les groupes scolaires Anne Franck et Cotton, portes d'entrée remplacées et préau ouvert à la primaire Langevin, châssis remplacé au réfectoire Clément. Des visiophones sont posés dans cinq groupes scolaires. Les travaux dans les établissements scolaires représentent une part d'investissements importante chaque année.

TRAVAUX TRAPPES  
-EN-YVELINES

RÉHABILITATION  
du groupe scolaire  
Jean Cocteau

MAÎTRE D'OUVRAGE :  
MAIRIE DE TRAPPES  
1, place de la République  
CS 90544  
78197 Trappes cedex

Livraison  
des travaux :  
fin août 2016

# Les nouveautés de la rentrée scolaire

Jeudi 1<sup>er</sup> septembre, les 36 écoles maternelles et élémentaires accueilleront 4500 élèves. Deux classes maternelles sont ouvertes dans les écoles maternelles Montaigne et Wallon, une classe est fermée à l'école élémentaire Cocteau. Découvrez les nouveautés mises en place lors de cette rentrée 2016 pour accompagner au mieux les écoliers sur le chemin de la réussite.

## UN ACCOMPAGNEMENT DE QUALITÉ POUR LES ÉLÈVES

Pour suivre au mieux les élèves en situation de difficulté, la Ville met en place **l'individualisation du parcours scolaire**. Après quatorze ans de fonctionnement des structures socioéducatives, le suivi des élèves est donc généralisé. Il n'est plus associé à un lieu d'accueil mais aux besoins des enfants. Les élèves présentant des fragilités du point de vue de la réussite éducative sont repérés par trois référents. Le référent scolaire est un enseignant ou un directeur d'école qui, pour cette mission, est rémunéré par la Ville. L'équipe est complétée du référent périscolaire dans chaque école et du référent de parcours de Réussite Educative du secteur. Ensemble, ils définissent le parcours individuel de chaque enfant repéré en difficulté selon ses besoins.

Avec l'accord des parents, l'enfant peut par exemple être orienté vers un orthophoniste, la Maison des Parents, l'accueil périscolaire, une activité sportive, d'expression ou un groupe créé spécialement pour

l'occasion. Ce dispositif a été testé l'année dernière de février à mai dans les écoles Wallon, Montaigne et Pergaud.

L'aide apportée aux plus jeunes en lecture avec **le dispositif Coup de Pouce** est prolongée en 2016. Les 21 clubs Coup de Pouce Clé à destination des CP ne seront plus que 15, un par école, pour pouvoir créer huit **Clubs de Lecture et d'Écriture Mathématiques**. Ces CLÉM s'adressent aux élèves de CE1. Grâce à la manipulation d'outils et aux échanges verbaux, ils aident les élèves en difficulté dans la communication verbale, la maîtrise du repérage spatial et des notions de nombre et de quantité. Les parents sont bien sûr toujours associés au dispositif. Les élèves susceptibles d'en bénéficier sont repérés en début d'année scolaire et commencent les ateliers après les vacances d'automne.

## UN ACCUEIL PÉRISCOLAIRE RENFORCÉ

Plus de **seize ateliers périscolaires** sont proposés aux écoliers : de l'anglais ludique à l'atelier nature avec l'île de Loisirs en passant par l'atelier contes et les moments musicaux, les jeunes Trappistes auront l'embarras du choix.

Pour compléter ce programme, la Ville met en place un éventail d'**ateliers « essentiels »**. Ces nouveaux ateliers aideront les enfants à maîtriser la langue française, leur proposent un éveil culturel par le vivre ensemble ou les aident à se socialiser. Le but : donner aux enfants une meilleure estime d'eux-mêmes, diminuer leur stress, les laisser se défouler,

comprendre l'importance de bien parler le français, développer l'expression corporelle et la connaissance d'autres cultures. Grâce à des ateliers de relaxation, d'expression, de langage, d'écriture mais aussi des temps libres et de parole, les enfants bénéficient d'un accompagnement de grande qualité. Ces ateliers seront notamment proposés selon les besoins dans le cadre de l'individualisation du parcours scolaire. Enfin, l'ancienne Structure Socio-éducative "La Fée qui court", dans le quartier Sand Pergaud Verlaine, devient **un lieu supplémentaire d'accueil en centre de loisirs**. Il sera ouvert le mercredi après-midi.



## Le point de vue de ...



Jeanine Mary, 1<sup>re</sup> adjointe au Maire, déléguée à l'Éducation, l'Enfance et à la Politique Familiale.

Les Structures Socio-éducatives (ex SSE) s'actualisent en répondant à une demande toujours plus ciblée des fragilités repérées chez l'enfant : fragilité éducative, scolaire, sociale ou de santé. Une année d'étroite collaboration constructive entre les services périscolaires et réussite éducative de la Ville et ceux de l'Éducation Nationale, ont abouti avec grande satisfaction à l'individualisation du parcours personnalisé. Une expérimentation sur le temps du dernier trimestre nous a permis d'évaluer dans la coordination de tous les acteurs.

Les SSE couvraient 9 écoles de la ville, à la rentrée ce seront désormais les 15 sites élémentaires qui bénéficieront de ce dispositif, donc une augmentation du nombre d'enfants bénéficiaires, ce que nous souhaitons déjà depuis un certain temps.

Les équipes sont à pied d'œuvre dès à présent pour un accueil satisfaisant des enfants, répondre à la demande liée à ce redéploiement d'activités sur lesquels interviennent aussi, avec professionnalisme, les services de la culture et des sports.

A tous : je vous souhaite une excellente rentrée.

## SUITE DU DOSSIER

### Les nouveautés de la rentrée scolaire

## UNE ÉCOLE CONNECTÉE

La Ville poursuit son engagement dans l'équipement numérique des classes maternelles et élémentaires. Cette année, **toutes les classes de CMI sont équipées de vidéoprojecteurs interactifs numériques**. Cet équipement permet aux enseignants de proposer un cours interactif. Les classes de CM2 et CMI sont donc toutes équipées, et les autres classes de cours élémentaires seront équipées pour la rentrée 2017. Pour les écoles maternelles, Trappes-en-Yvelines a fait l'acquisition de **quatre classes numériques mobiles**, mises à disposition des écoles intéressées. Une classe mobile, c'est une malle qui contient seize tablettes numériques adaptées à l'usage des écoliers, avec des logiciels recommandés par l'Education Nationale. Dans chaque classe, une borne wifi permet la connexion des tablettes.



### EN BREF

#### Accompagnement à la scolarité pour les 11-17 ans

Les collégiens bénéficient d'une aide aux devoirs le lundi, mardi, jeudi et vendredi de 17h à 19h dans les espaces jeunes. Les lycéens peuvent s'inscrire sur un créneau d'aide aux devoirs pour les matières générales le mercredi de 14h à 16h, le samedi de 10h à 12h ou de 13h30 à 15h ou l'aide en anglais le samedi de 14h à 16h. Infos : Service jeunesse 01 30 69 16 40.

*Quatre-vingt dix élèves ont participé à un séjour de pré-rentrée en Normandie, du 22 au 27 août. Au programme : révisions et activités variées, parfait pour être au top à la rentrée !*





ACTIVITÉS MUNICIPALES

## La rentrée sera sportive

**P**our la rentrée 2016, la Ville développe son offre d'activités sportives municipales, notamment pour les adultes et les adolescents. Il y a forcément une activité pour vous !

**3-4 ans\*** : Gym Mini.

**5-11 ans** : École municipale des sports pour découvrir des sports différents.

**8-12 ans** : Escalade, double dutch et gymnastique, VTT, athlétisme, sports collectifs et multisports.

**13-17 ans** : Double dutch, fitness, multisports, athlétisme, escalade, hip hop, sports de raquette, de combat ou collectifs. Football en salle : 2 créneaux pour les 12-15 ans et pour les plus de 16 ans.

**Adultes\*** : fitness, randonnée, escalade et initiation au VTT.

Dossier d'inscription à déposer au service des sports.

\* Activités payantes, tarif selon le quotient familial.

Tous les détails dans le guide des activités municipales et associatives [www.trappes.fr](http://www.trappes.fr)

### CALENDRIER SPORTIF

**Football** : stade Gilbert Chansac, les dimanches à 15h  
 4 septembre : Goussainville / Trappes  
 18 septembre : Trappes / Ecouen  
 25 septembre : Puteaux / Trappes  
 16 octobre : Trappes / Torcy Val Maubueu  
 23 octobre : Trappes / Courbevoie  
 30 octobre : Sevrans / Trappes

**Basket** : complexe sportif Paul Mahier, les samedis à 20h  
 1<sup>er</sup> octobre : Trappes / Evreux  
 15 octobre : Trappes / Fécamp

**Pétanque** : terrain René Kalk, 20h  
 Vendredi 2 septembre : Doublette seniors et féminines

**Tir à l'arc** : complexe sportif Jean Guimier  
 Samedi 8 (9h-18h30) et dimanche 9 octobre (9h30-16h30) : concours de sélection départementale

**Escrime** : complexe sportif Broustal  
 Dimanche 9 octobre : EDJ I

### 19<sup>e</sup> RALLYE DE L'OMS

**Samedi 17 septembre, rendez-vous à 13h** au gymnase Mahier pour découvrir gratuitement les équipements et activités sportives de la ville ! Inscription secrétariat de l'OMS, 21 rue de Monfort. Infos : 01 30 62 68 36 / 06 80 77 07 91 [www.oms-trappes.org](http://www.oms-trappes.org)

### DÉCOUVREZ LE CANOË ET LE KAYAK À L'ÎLE DE LOISIRS

Essayez les sports de pagaie lors des rencontres Sentez-vous Sport au centre nautique de l'Île de Loisirs de Saint-Quentin-en-Yvelines, le **11 septembre de 9h30 à 12h**. Infos CKTSQY : 06 81 38 29 41.



### UN BEAU PALMARÈS POUR LES JEUNES ATHLÈTES DU FITDAYS

Six enfants trappistes ont participé à la finale des Fit Days à Castellane le 12 juillet. Amine Rahoui remporte la compétition chez les garçons nés en 2010, son frère Yacine termine 3<sup>e</sup> chez les garçons nés en 2007.

# Le centre météorologique fête ses 120 ans



Découverte de la stratosphère, invention d'instruments de mesure, formation météo des militaires pendant la première Guerre Mondiale. Le Centre météorologique de Trappes-en-Yvelines est un pionnier dans bien des domaines. Il fête cette année ses 120 ans.

Créé en 1896 par Léon Teisserenc de Bort sur sa fortune personnelle, le centre météorologique de Trappes-en-Yvelines fête cette année ses 120 ans. En 1899, on y découvre la stratosphère à l'aide de ballons sondes. Le site est repris en 1913 par l'armée, à la mort de Teisserenc de Bort, sous réserve de garder une activité liée à la météo. Il sert de centre de formation militaire. Le premier sondage mondial de pression et température par ballon y est effectué en 1929. La tradition de conception et de fabrication d'instruments de mesure attise les convoitises : les Allemands tentent de

s'emparer de ces technologies lors de la Seconde Guerre Mondiale lorsqu'ils investissent les lieux, mais les ingénieurs français sont partis avec ! Les Américains aident ensuite les Français à remettre le site en fonctionnement jusqu'en 1946. Le site redevient civil avec l'installation des services de la Météo Nationale. Avec l'avancée des technologies, les ballons sondes, qui s'envolaient parfois jusqu'en Suisse, ont été miniaturisés et les relevés automatisés. « Nous sommes un des derniers centres d'observation à utiliser aussi des hommes pour les observations », explique Christophe Vincent, chef du centre Météo France à Trappes-en-Yvelines. « En 2015, les lâchers de ballons sont devenus automatiques et nous continuons la maintenance radar. L'équipe de maintenance travaille sur les logiciels d'exploitation des données et fait de la recherche appliquée. La Direction des services d'Observation de météo France a déménagé à Toulouse mais le site abrite encore la Direction de la Communication et le centre de documentation. » Ce site exceptionnel a marqué le développement de la ville et contribue encore à son histoire aujourd'hui.



## 95 ANS DU MONUMENT AUX MORTS DE LA PREMIÈRE GUERRE MONDIALE

Le Monument aux Morts érigé le 25 septembre 1921 place de la mairie porte cinquante-trois noms de Trappistes disparus à la guerre. La feuille de palmier et la médaille du combattant en bronze symbolisent les héros. Le coq chantant réalisé par le sculpteur Lecourtier représente le courage, la fierté. Il est ajouté en 1922. Le monument est déplacé en 1953 sur la place Monseigneur Roméro à cause de la déviation de la nationale 10. Il est restauré par la Ville en 2014.



# Le fil du temps

## Les activités sportives de la saison 2016-2017

Le CCAS-Service Animation Seniors vous propose des balades pédestres (bimensuelles), du taï chi (matin : mardi/jeudi), de la relaxation et du yoga (lundi matin), de la natation libre et de l'aquagym (lundi/jeudi) et de la gymnastique douce (lundi).

**Découvrez gratuitement ces activités sans inscription pendant la période d'essai du 19 au 30 septembre.**

Inscriptions sur rendez-vous à partir du 10 septembre 2016. Prise de rendez-vous : au forum de rentrée (le 10 septembre au gymnase Broustal), par téléphone (au 01 30 69 19 18).

A fournir : certificat médical + quotient familial 2016 + paiement.

## Repas des seniors

A 12h à la Maison des Familles : les mercredis 21 septembre et 19 octobre. *Inscription et règlement pour les repas de septembre à juin le 21 septembre à 14h à la Maison des Familles.*



## Sorties

**Judi 22 septembre** : Journée au Haras du Pin. Repas inclus.

**Vendredi 4 novembre** : Visite du centre National du Football à Clairefontaine et circuit en car à travers la forêt de Rambouillet. Repas inclus.



## Ciné-club

**Un lundi par mois, à 14h au Grenier à Sel.**

Le 19 septembre : « Bienvenue à Marly-Gomont ».

Le 3 octobre : « Le potager de mon grand-père ».

Séances suivantes : les 7 novembre et 5 décembre.

## Semaine bleue du 3 au 7 octobre



**Mardi 4** : Sortie après-midi détente au bowling de Maurepas.

**Mercredi 5** : Balade pédestre à la journée avec pique-nique.

**Judi 6 à 14h** : Loto gratuit en partenariat avec Trappes Entraide et Loisirs. Salle Jean-Baptiste Clément.

## Banquet de fin d'année et Colis

Les Trappistes de plus de 65 ans peuvent participer **au banquet du mercredi 7 décembre** à la salle Jean-Baptiste Clément **ou bénéficier d'un colis**. La réservation est indispensable avant le jeudi 15 septembre 2016. La distribution du colis aura lieu du lundi 12 au mercredi 14 décembre en mairie. L'entrée au banquet se fait sur présentation de l'invitation.

### EN BREF

Pour toutes les activités, l'inscription est obligatoire au service Animation Seniors  
**Permanences du Service Animation Seniors du CCAS :**  
 Lundi de 16h30 à 19h,  
 Mardi de 14h à 17h,  
 Jeudi de 9h à 12h.  
 Téléphone : 01 30 69 19 18.

## PROJET CULTUREL

# Trappes-en-Yvelines jumelée avec le Centre de Musique Baroque de Versailles

Une convention de jumelage a été signée le 12 juillet entre la ville et le Centre de Musique Baroque de Versailles pour un partenariat culturel de deux ans.

Le Maire Guy Malandain a signé le 12 juillet une convention de jumelage avec le Centre de Musique Baroque de Versailles. Ce dernier s'est déjà impliqué dans un projet culturel à Trappes-en-Yvelines, avec la création du spectacle « *Les Indes Galantes* » en 2013-2015.

Ce nouveau partenariat s'articulera autour du compositeur Jean-Baptiste Lully. La première année sera consacrée à la sensibilisation à l'art baroque français avec deux spectacles. Un spectacle pluridisciplinaire sera co-écrit avec les participants la deuxième année, avec une restitution à La Merise et à l'Opéra Royal du château de Versailles.

Treize premières conventions ont été établies en Ile-de-France entre des établissements culturels et des villes. Cette démarche s'inscrit dans

la « *volonté de démocratisation de la culture portée par le Grand Paris* ». L'objectif est de faire bénéficier les habitants de différentes expositions

et de participer à des projets culturels et artistiques facilitant le lien social. L'État participe à hauteur de 60 000 € par an.



© Ministère Ville, Jeunesse et Sports

Audrey Azoulay, ministre de la Culture et de la Communication et Patrick Kanner, ministre de la Ville, de la Jeunesse et des Sports ont signé les treize premières conventions de jumelage en présence d'Hélène Geoffroy, secrétaire d'État chargée de la Ville, des maires et représentants d'institutions culturelles.

## CENTRES SOCIOCULTURELS

### Trappes-en-Yvelines fête les mots

Avis aux dévoreurs de livres et amateurs d'histoires : participez à la **Fête des mots le samedi 1<sup>er</sup> octobre** ! Le groupe scolaire Sand et la structure "La Fée qui court" accueilleront des ateliers et des animations de 14h à 19h. Venez écouter Ahmed Agne, créateur trappiste des éditions manga Ki-Oon, raconter son aventure. Slam, poésie et conte seront à l'honneur avec des interventions, des ateliers d'écriture ou d'initiation au braille et des jeux. Vous pourrez aussi vous inscrire à la médiathèque (apportez un justificatif de domicile) et profiter d'un espace cosy pour les plus petits.

**Fête des mots, Samedi 1<sup>er</sup> octobre, 14h-19h, entre le groupe scolaire Sand et la structure "La Fée qui court".**



Ahmed Agne viendra faire partager sa passion et son expérience.





CONCERT

## Magic System à La Merise

La saison culturelle 2015-2016 débute sur les chapeaux de roues avec un concert festif. Magic system s'invite à la Merise ! "Premier Gaou", "Bouger bouger" ou "Même pas fatigué", ça vous parle ? Le groupe ivoirien puise son inspiration dans le zouglou, une musique urbaine teintée de rythmes traditionnels. Leurs textes mêlent déclaration d'amour à l'Afrique et invitation au voyage, à l'ouverture et au partage. Une belle affiche pour la rentrée !

**Magic System, samedi 15 octobre 20h30, à la Merise. Tarifs : de 11 à 22 €**

### LE CINÉMA FAIT SA RENTRÉE

Le Grenier à Sel propose des rendez-vous pour tous. Des jeunes Trappistes organisent un ciné nocturne le **vendredi 23 septembre de 18h à minuit** pour financer un séjour de découverte en Espagne, avec la projection de "Bienvenue à Marly-Gomont" et "Le Bon Gros Géant". Boissons et pop-corn vous y attendent ! Inscriptions dans les centres socioculturels.

Rencontrez le réalisateur de « Swagger », Olivier Babinet, **vendredi 14 octobre à 20h45**. Ce teen-movie documentaire nous transporte dans la tête de onze adolescents à la personnalité surprenante qui grandissent au cœur des cités les plus défavorisées de France.



## FAITES DES GROUPES

Musiciens,  
jouez sur scène  
à La Merise

Vous avez jusqu'au 30 septembre pour déposer votre candidature pour le tremplin musical « Faites des Groupes » le 12 novembre à La Merise. Le gagnant jouera en première partie du concert de la fête de la Ville 2017.

Infos : service culturel,  
01 30 69 18 69,  
[www.trappes.fr](http://www.trappes.fr).

### DES JOURNÉES DU PATRIMOINE CITOYENNES

Lors des journées du patrimoine, vous pourrez voir l'exposition « La Citoyenneté » de l'Office Nationale des Anciens Combattants et Victimes de Guerre, **du lundi 12 au vendredi 23 septembre**. Venez jouer au Jeu de la Loi, les 14 et 21 septembre de 10 h à 12 h, avec l'association pour la Promotion de la citoyenneté des enfants et des jeunes et l'ANACEJ.



## Groupe de la majorité municipale

## Liste UDT

Récemment, Alain Marsaud, un député « Les Républicains », a affirmé sans plaisanter que « Trappes est un territoire où la République a disparu », « une ville gouvernée par des djihadistes », qui « ont pris le pouvoir sur tout : les écoles, la santé, les centres sociaux ». Le maire a réagi pour défendre l'honneur de la ville et de ses habitants, en condamnant la diffamation dont nous sommes l'objet. Ces affirmations mensongères ont des conséquences concrètes sur la vie des Trappistes. Par exemple, nos jeunes qui cherchent un stage ou un emploi n'ont pas besoin qu'on leur colle des étiquettes aussi fausses que dégradantes.

Nous attendions une réaction des élus de droite du conseil municipal. Au-delà des clivages partisans, ils auraient pu s'honorer en dénonçant l'attitude méprisante de leur collègue de parti et en contribuant à réhabiliter l'image de la ville. Au contraire, ils ont choisi d'observer un silence coupable qui vaut approbation du message de haine de leur ami député, et exprime leur mépris vis-à-vis des efforts que les enseignants, le personnel communal et les bénévoles associatifs déploient jour après jour pour améliorer la qualité de vie des Trappistes dans un cadre républicain.

Permettez aux élu-e-s que nous sommes de vous dire combien nous avons été blessés de voir encore une fois notre ville salie publiquement par des individus qui n'y ont jamais mis les pieds. Si nous avons choisi de nous investir, c'est parce que nous considérons que le combat pour l'égalité, la laïcité et la justice sociale doit être mené et parce que nous refusons la fatalité de la pauvreté, du repli sur soi et la spirale de la violence. Trappes a des atouts pour construire son avenir, et les quinze dernières années nous montrent que le travail mené avec courage porte ses fruits. Malgré les calomnies, nous poursuivrons dans cette voie, avec vous, parce que nous aimons notre ville.

Nous souhaitons aux enfants qui retrouveront le chemin de l'école, aux militants associatifs qui démarreront une nouvelle saison ainsi qu'à tous les Trappistes une excellente rentrée. Qu'elle soit l'occasion de multiplier les moments de rencontre et de partage !

PS : Un petit salut amical empreint de fierté au Trappiste préféré des français : Omar Sy !

JEANINE MARY, CHEIKH HAGNE, CHRISTINE VILAIN, JEAN-YVES GENDRON, ANNE-ANDRÉE BEAUGENDRE, THOMAS URDY, HAWATHIAM, PHILIPPE GUEROU, ODILE INIZAN, ALI RABEH, SANDRINE GRANDGAMBE, CRISTINA MORAIS, JEAN-CLAUDE RICHARD, NASSIRA MOHAMAD, NACIRA DELLAL, LARBITOUAHIR, NICOLE BARRÉ, MARIE-MADELEINE HAMEL, ALAIN ARCHAMBAULT, CÉCILE MACKEL, SAMUEL ABO, LUC DAUVERGNE, HAYATTE MAZOUZA, BARDED BOURAHOUANE, GHISLAINE GUESNON

## Groupe d'opposition

## Trappes citoyens

Quand préférera-t-on, à Trappes, l'action concrète aux opérations de communication ? Nous avons malheureusement des élus au pouvoir qui ne s'intéressent qu'aux apparences. Ces dernières semaines, une fois de plus, notre ville a été mentionnée dans les médias dans des termes désobligeants. Il y a à peine quelques mois, c'était déjà la polémique sur "Molenbeek" qui nous avait éclaboussés. Ces propos sont évidemment désagréables pour tous les Trappistes, et nous avons tous à cœur le souci de l'image et de la réputation de notre Ville. Mais la réaction de la municipalité est pire encore que le mal. En expliquant qu'il n'y a absolument aucun problème à Trappes, nous jouons le jeu de ceux qui pourraient chercher à nous caricaturer.

La seule question que l'on doit se poser est : faisons-nous le nécessaire, ici à Trappes, pour que les défis auxquels nous sommes confrontés soient réglés ? La réponse est non. Tôt ou tard, les responsabilités politiques devront être établies.

Puisque c'est la rentrée, parlons également de votre pouvoir d'achat, et donc du niveau de vos impôts locaux. La tribune de la majorité municipale dans le dernier numéro de ce magazine est un excellent exemple de ce discours qui ne vise qu'à sauver les apparences. Ces élus nous disent qu'on paie moins d'impôts locaux à Trappes qu'ailleurs en se basant sur l'impôt local moyen par habitant. C'est oublier qu'à Trappes, il y a, en proportion, moins de gens qui paient les impôts locaux que dans d'autres villes ! Pour la taxe foncière par exemple, nous avons 27% de propriétaires contre 60% en moyenne dans les villes voisines comme Elancourt, Plaisir ou Montigny-le Bretonneux. Cela signifie que le fardeau de l'impôt foncier est plus lourd sur leurs épaules, et donc que l'impôt réellement payé par ceux-là est beaucoup plus élevé qu'ailleurs ! En voulant sauver la face à tout prix, la municipalité finit, sans le faire exprès, par valider notre démonstration. Sur [www.trappes-citoyens.fr](http://www.trappes-citoyens.fr), vous retrouverez le classement du taux de la taxe foncière établie par Le Parisien, qui nous met à la première place dans les Yvelines...

Qu'importent les chiffres ! Le Maire a diffusé - avec l'argent de vos impôts bien sûr ! - un tract dans toute la ville pour nous répondre et affirmer que vos impôts locaux n'augmenteront pas. Nous vous invitons simplement à comparer vos impôts locaux de cette année avec ceux de l'année précédente : vous verrez qui de la majorité municipale ou de l'opposition vous dit la vérité.

OTHMAN NASROU, JOSETTE GOMILA, STÉPHANE DUMOUCY, BRIGITTE RAWLINSON.

## Groupe d'opposition

## Trappes à Gauche

Sur les réseaux sociaux, dans les médias traditionnels, nous assistons à une surenchère dont l'objectif est de nous opposer les uns les autres, de désigner des bouc-émissaires. Tous les Trappistes doivent se mobiliser, chacun à son niveau et avec ses possibilités, pour agir concrètement, pour apaiser les rapports humains, améliorer la connaissance de l'autre. Qui est réellement cet autre ? A-t-elle, a-t-il, à partager des aspirations communes, des intérêts communs ? Que pouvons-nous réaliser ensemble, car nous sommes plus efficaces collectivement qu'individuellement, dans le respect de chacun ? C'est la base de la Citoyenneté.

L'extrémisme est unique, ceux qui s'affrontent, se nourrissent et se renforcent les uns les autres, sous d'apparentes oppositions. A ces luttes verbales, physiques ou meurtrières, unissons le bon sens humain, agissons contre l'égoïsme, le communautarisme. Chaque communauté est respectable et doit être respectée. Pour renforcer ce respect, soyons chacun acteur, en donnant davantage de sens et de conscience par le civisme, l'éducation, la culture. La Fraternité est universelle, elle ne peut être communautariste par l'exclusion. La Fraternité est l'outil des parents d'élèves d'une école, des voisins, des membres de toutes les associations pour développer les potentialités humaines au service de chacun et de tous...

Quand nous agissons de manière constructive ensemble, notre nombre sert les conséquences positives de nos actes. Ceux qui agissent pour nous diviser veulent maintenir l'injustice sociale. Les ressources financières existent pour davantage d'Égalité.

Cette Liberté de penser, d'agir au quotidien, dans notre proximité, chaque Trappiste doit l'utiliser, afin qu'individuellement et collectivement, nous renforçons les liens sociaux et culturels. Liberté est inscrit aux frontons des établissements publics pour rappeler qu'elle est un exercice de chaque instant en toute indépendance, en toute autonomie.

Trappes à Gauche vous accompagne dans cette reprise pour un meilleur exercice de notre Liberté, de notre Égalité, de notre Fraternité, de notre Citoyenneté...

LUC MISEREY, VÉRONIQUE BRUNATI, MOURAD CHARNI.

*Les textes ci-dessus sont les tribunes libres ouvertes aux groupes qui composent le conseil municipal conformément au Code général des collectivités territoriales et au règlement intérieur du conseil municipal de la ville de Trappes-en-Yvelines. Ils n'engagent que la responsabilité de leurs auteurs.*

SÉANCE DU 29 JUIN 2016 (extraits)

# Ce qu'il faut retenir

**Un ajustement du budget a été voté.** Les recettes de fonctionnement de l'exercice 2016 montrent un solde positif de 700 000 euros. Cette somme passe en autofinancement et permet de conforter le budget d'investissement.

**La Ville adhère à la Fédération des Centres Sociaux et Socioculturels de France.** Cette adhésion permet de bénéficier d'une expertise nationale dans l'élaboration de projets sociaux et d'un réseau d'échanges professionnels, de participer aux travaux de la Fédération, à ses formations et congrès. La cotisation annuelle s'élève à 3 443 euros.

**En vue d'améliorer les services proposés à la pépinière et village d'entreprises, Chrysalead,** la Ville approuve les tarifs d'un nouvel opérateur en téléphonie et d'accès à l'Internet en fibre optique pour les locataires. La Ville signe une convention avec le Groupement d'employeurs Geyvo, pour en faire connaître le fonctionnement et accompagner les entreprises du territoire dans la mise en place de ce type d'emplois partagés.

**Les tarifs des emplacements des marchés forains de la ville sont révisés ;** ils augmentent de 0,49 % à compter du 1<sup>er</sup> juillet 2016.



Le Conseil municipal approuve une **convention pour la fabrication et la livraison de repas pour les lycéens et enseignants du Lycée Henri Matisse** pendant la durée de ses travaux de rénovation, du 4 septembre 2016 au 31 janvier 2017.

**M. Larbi Touahir est nommé conseiller municipal** délégué aux relations et à la mise en œuvre de partenariats entre le domaine économique et le domaine éducatif, à compter du 1<sup>er</sup> juillet 2016.



**La Ville approuve la Convention d'objectifs et de financement du Contrat Enfance et Jeunesse** avec la Caisse d'Allocations Familiales des Yvelines jusqu'au 31 décembre 2018. Cette convention poursuit et pérennise la politique de développement en matière d'accueil des moins de 17 ans, grâce à des actions, des formations et des subventions.

Dans le cadre du **projet d'aménagement du plateau urbain sur la RN 10**, la Ville a acquis une parcelle de terrain et approuvé un avenant au marché de maîtrise d'œuvre, le projet de giratoire de la jonction RN10/D912 proposé par l'Etat ayant évolué.

## À NOTER

### Rendez-vous des élus

M. le Maire, MM. et M<sup>mes</sup> les adjoints au Maire reçoivent sur rendez-vous.

**Pour tout courrier :** Hôtel de Ville

1, place de la République / CS 90544

78197 Trappes cedex

### Permanence de M. Benoît Hamon

Député des Yvelines, sur rendez-vous.

Accueil tous les jours - 2, rue Carnot, de 9h30 à 18h30

Tél. : 06 07 44 74 30 et 01 40 63 94 19

## PROCHAINES SÉANCES DU CONSEIL MUNICIPAL

**Le mardi 20 septembre à 19h.** Nous vous rappelons que les séances sont publiques.

Pour l'ensemble  
des délibérations  
du Conseil municipal :  
[www.trappes.fr](http://www.trappes.fr) rubrique  
« Vie municipale »

JUIN 2016

Naissances

Mokrani Nahil, Noncent Joachim, Sihadmi Sari, Hoffmann Lucas, Ben Allal Ilyes, Guirat Youssef, Polat Yunus, Jaouadi Youssef, Toure Djara, Abdellaoui Karim, Douich Ilyes, Sane Penda, Baradji Malia, Eija Louay, Fernandes Soares Noémie, Taoualit William, Belkhaïr Zakariyya, Diallo Nadia-Fatim, Douich Soundous, Zanzouri Sarah, Dartois Yazid, Polat Kerem, Bououf Ayman, Ribeiro Lukas, Abdellaoui Rabah, Noel Manetti Gabrielle, Mekhloufi Layna, Panangandin Melvyn, Zouhir Myriam, Oukajji Anas

Mariages

Oukajji Mohamed et Ait Ali Khadija  
Parny Julien et Renneville Melissa

Décès

Descamps Oliver, Moussarie Bernard, Baumgarten Rachel, Ben Aïssa Habib, Lorient Denise, Lavenac Maurice

JUILLET 2016

Naissances

Aoufi Mohamed, Iruthayathan Ahan, Pouragouvan Ineish, Berhili Shems, Boukerma Hanna, Taghi Mayssane, Thaharullah Adam, Brahmi Lya, Elhmaïdi Razane, Akoudad Nahil, Da Graça Gonçalves Evan, Hargas Mohamed, Khafif Neyla, Castreman Jordan, Haïdara Cherif, Diallo Yaya, Ouaras Adèl

Mariages

Boyer Elizabeth et CourbonYannish  
Chacal Rachid et Moussouni Tassadit  
Diakhaté Abdoulaye et N'Doye Marieme

Décès

Ving Ay, Scannerini Jean-Pierre,  
Cottin Gilberte, Meng Yeam, Godon Hervé,  
Dicko Gagny, Laoudj Najat, Baryton Maryse

PRÉ-DEMANDE DE PASSEPORT EN LIGNE

Dans le cadre de la simplification des démarches de demande de passeport, il est maintenant possible d'effectuer une pré-demande de passeport en ligne sur l'ensemble du territoire (métropole et outre-mer). Attention : ce service ne concerne pas, pour l'instant, les demandes déposées à l'étranger (consulats de France). Ce téléservice vous permet de saisir vos informations en ligne et d'obtenir un numéro de dossier à transmettre à l'agent au guichet.

Informations : <https://passeport.ants.gouv.fr/Vos-demarches/Pre-demande-passeport-biometrique>



ALLOCATION ÉNERGIE 2016

Pour bénéficier de l'allocation énergie, vous devez résider à Trappes-en-Yvelines, être retraité et âge de plus de 60 ans au 1<sup>er</sup> janvier 2016 ou être en possession d'une carte d'invalidité à 80%, et être non imposable en 2015 sur les revenus 2014. Déposez votre dossier au CCAS en mairie avant le 14 octobre. Vous devez fournir une facture d'énergie récente de votre domicile et à votre nom ou une quittance de loyer si vous habitez la résidence Fourcassa ou ADOMA, un justificatif de retraite ou la carte d'invalidité, l'avis d'imposition 2015, une pièce d'identité, un IBAN postal ou bancaire à votre nom et votre numéro de téléphone.

DON DU SANG

Venez donner votre sang à l'Hôtel de Ville le vendredi 21 octobre de 8h30 à 17h, dans la salle des Quatre Saisons.

À NOTER

LA MAIRIE PRATIQUE

Hôtel de Ville - 1, place de la République - CS 90 544 - 78197 TRAPPES CEDEX  
Tél. : 01 30 69 17 00 - Fax : 01 30 69 02 33 - [www.trappes.fr](http://www.trappes.fr)

Lundi 14h à 19h30 / Mardi, mercredi, jeudi et vendredi 8h45/12h et 14h/17h.

**Le service logement est fermé le vendredi.**

**Le service urbanisme est fermé tous les matins.**

HORAIRES DE MARCHÉ

Marché des Merisiers mercredi 13h30/18h30, vendredi 7h30/13h et samedi 7h30/14h.

Marché du centre-ville dimanche 7h30/13h.

PERMANENCES EN MAIRIE

**UNC UNCAFN** (anciens combattants) :  
3<sup>e</sup> dimanche du mois, de 10h à 12h.

**FNACA** : le deuxième dimanche de chaque mois en la salle des permanences de l'hôtel de ville, de 10h à 12h.

**Pro BTP** (Caisse de retraite et de prévoyance du bâtiment) : mercredi, sans rendez-vous de 9h à 12h et sur rendez-vous de 14h à 17h, (Tél. : 06 73 30 36 45).



### INSCRIPTION SUR LES LISTES ÉLECTORALES

Pour faire valoir vos droits en 2017, année de l'élection présidentielle et des élections législatives, assurez-vous d'être bien inscrit sur les listes électorales, notamment si vous avez changé d'adresse. N'attendez pas le 31 décembre 2016, date limite, pour le faire en mairie ou en ligne, sur [www.trappes.fr](http://www.trappes.fr), rubrique démarches administratives !

### ATELIERS NOUVELLES TECHNOLOGIES.

La Cyberbase vous propose des ateliers sur les nouvelles technologies les samedis de 10h à 12h. Tél : 01 30 16 24 90.

#### EN OCTOBRE

Le 1<sup>er</sup> : quel ordinateur acheter ?

Le 8 : comment entretenir son ordinateur ?

Le 15 : où et comment stocker ses données ?

#### EN NOVEMBRE

Le 5 : les box internet

### LES AUTOS RÉTRO FONT LEUR SHOW

Dimanche 25 septembre, un défilé de voitures anciennes s'arrêtera devant le Grenier à Sel entre 9h et 12h, à l'occasion de « Pleins phares sur l'auto ». Retrouvez les voitures à la Ferme du Manet à 14h, 61 avenue du Manet, Montigny-le Bretonneux. Informations : 01 39 30 31 39.



## Quel ordinateur portable acheter pour un étudiant ?

L'ordinateur portable est un investissement essentiel pour tout étudiant. Comment bien le choisir ?

- > Il est facilement transportable, a une bonne autonomie, gère du traitement de texte et quelques jeux.
- > Trouvez le meilleur compromis entre votre budget et les besoins réels. Pour un petit budget, la solution idéale est un netbook. Ce mini PC portable et léger est adapté au traitement de texte et à la consultation d'Internet. Ses atouts : une autonomie importante et un tarif attractif.
- > N'oubliez pas les dépenses annexes dans votre budget ! Le pack Office pour la bureautique avec les logiciels essentiels peut être gratuit via votre école ou obtenu grâce à l'offre étudiante du site [www.microsoft.com](http://www.microsoft.com). Viennent ensuite sacoche, assurance, garantie.
- > Pour prolonger la durée de vie de l'ordinateur, n'oubliez pas l'anti-virus et ne laissez pas votre appareil branché sur secteur quand la batterie est pleine !



### LES NUMÉROS D'URGENCE À CONNAÎTRE

**112** : numéro des urgences sécuritaires, de secours aux personnes ou médical, accessible dans toute l'Union européenne.

**15** : SAMU, urgences médicales.

**17** : intervention de police.

**18** : lutte contre l'incendie (pompiers).

**114** : réception et orientation des personnes malentendantes vers les autres numéros d'urgence.

**115** : urgence sociale (SAMU social).

**119** : urgence sociale (enfance maltraitée).

**116** : urgence sociale (enfants disparus).

**Urgences** de l'Hôpital Privé de l'Ouest Parisien : 01 30 69 45 13.

### À NOTER

**Au cinéma le Grenier à Sel**

Infos, programme :

[www.cinemagrenierasel.com](http://www.cinemagrenierasel.com)



**SAMEDI 10 SEPTEMBRE 10H / 18H**

**Forum de rentrée**  
Gymnase Anne-Marie et André Broustal

**DU 12 AU 23 SEPTEMBRE**

« **La citoyenneté** »  
Exposition réalisée par l'ONAC  
Hôtel de Ville - 1<sup>er</sup> étage

**MERCREDI 14 ET 21 SEPTEMBRE**

« **La République, un patrimoine à faire vivre** » avec l'APCEJ  
Exposition, animation et visite de l'Hôtel de Ville - A l'Hôtel de Ville

**MERCREDI 14 SEPTEMBRE 9H / 12H**

**Portes ouvertes**  
Visite et rencontres  
Maison des parents

**VENDREDI 16 SEPTEMBRE 20H**

**Soirée des réussites**  
Diplômés et jeunes talents  
Hôtel de Ville (voir p 8)  
Sur invitation - Rens. : Bureau Information Jeunesse 01 30 16 24 99

**SAMEDI 24 SEPTEMBRE 9H / 11H**

**Nettoyage de quartier**  
Square Albert Camus et les abords  
Comité de quartier Plaine de Neauphle

**VENDREDI 23 SEPTEMBRE 18H**

**Ciné nocturne**  
« Bienvenue à Marly-Gomont » et  
« Le Bon Gros Géant »  
Cinéma le Grenier à Sel (voir p 19)



**DIMANCHE 25 SEPTEMBRE**

**Vide grenier**  
École Jean Macé (voir p 5)  
Organisé par le comité de quartier Jean Macé

**MARDI 20 SEPTEMBRE 19H**

**Conseil municipal**  
Délibération - Hôtel de Ville

**SAMEDI 1<sup>er</sup> OCTOBRE**

**Fête des mots**  
Groupe scolaire Sand (voir p 18)

**DU 3 AU 7 OCTOBRE**

**Semaine Bleue**  
Salle Jean-Baptiste Clément (voir p 17)  
Rens. CCAS/séniors



**SAMEDI 8 OCTOBRE 20H**

**Trappes Impro Family**  
Déclic théâtre - La Merise

**DU 10 AU 16 OCTOBRE**

**Semaine du goût**  
Sur le thème des céréales avec  
« Graines de détectives »



## Cinéma

### L'UNIVERS LOUFOQUE

#### DE M. BRICOLO

Connaissez-vous Charlie Bowers ? Dans les années 1920, ce réalisateur et acteur allie prises de vue réelles et animation. Ses films burlesques en noir et blanc présentent des effets inédits à l'époque. Oublié par l'histoire du cinéma, cet artiste à l'univers frapadingue entre Chaplin, Keaton et Méliès est une pépite à (re)découvrir. Les folles inventions de M. Bricolo ouvre la programmation de films du patrimoine le vendredi 30 septembre, en ciné-concert avec le musicien batteur Franck Chenal.

**Grenier à Sel. Tarif : 3 € avec la carte d'abonné cinéma ; plein tarif : 6 €.**

RETROUVEZ TOUS LES ÉVÉNEMENTS ET PLUS

sur la page agenda du site [trappes.fr](http://trappes.fr) via le flash code



**JEUDI 13 OCTOBRE 13H30/15H30**

**Rencontre santé**  
avec le docteur Jacques Segal  
« âge et mémoire »  
Centre socioculturel Annette Moro

**SAMEDI 15 OCTOBRE 20H**

**Magic System**  
Concert - La Merise (voir p 18)



**DU 17 AU 22 OCTOBRE**

**Semaine de l'environnement**  
Dans les centres socioculturels.  
Programme sur [www.trappes.fr](http://www.trappes.fr)  
Journée Européenne du patrimoine

**Coup de cœur du mois**